



ENERGIA Z TRADYCYJAMI

Sprawozdanie Finansowe Spółki *za rok obrotowy 2006*

CHORZÓW, MARZEC 2007

WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ZA ROK OBROTOWY 2006

ELEKTROWNIA CHORZÓW S.A.
41-503 Chorzów, ul. M. Skłodowskiej – Curie 3

1. Przedmiot działalności Spółki

Podstawowym przedmiotem działalności Spółki w roku obrotowym 2006 była dystrybucja i przesył energii elektrycznej oraz obrót, dystrybucja i produkcja ciepła.

2. Data rozpoczęcia działalności Spółki

Elektrownia Chorzów została zarejestrowana jako spółka akcyjna w Sądzie Rejonowym w Katowicach, w Rejestrze Handlowym Dział B, pod numerem 10 390 w dniu 3 stycznia 1994 roku, a w dniu 14 stycznia 2002 roku wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000079827.

3. Okres obejmujący sprawozdanie finansowe

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2006 roku i zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej.

4. Charakterystyka stosowanych metod wyceny w 2006 roku

Aktywa i pasywa wyceniono według zasad określonych w Zakładowym Planie Kont.

1. Środki trwale oraz wartości niematerialne i prawne wyceniono na dzień bilansowy według cen nabycia lub kosztu wytworzenia pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne (umorzeniowe), z tym że:
 - 1.1. Środki trwale oraz wartości niematerialne i prawne o wartości od 1.500,00 zł do 3.500,00 zł umarżane są i amortyzowane w całości, w miesiącu następującym po miesiącu oddania ich do użytkowania. Pozostałe środki trwale oraz wartości niematerialne i prawne amortyzowane są metodą liniową, za pomocą stawek przewidzianych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 20.01.1995 r. (Dz. U. nr 7, poz. 34 z późniejszymi zmianami) poza 3 środkami trwałymi, które amortyzuje się przez okres trwania umowy.
 - 1.2. Zgodnie z ustawą o rachunkowości (Dz. U. 76 poz. 694 z 2002 r. – tekst jednolity z późniejszymi zmianami) jednostka wprowadziła na dzień 1 stycznia 2002 roku do ksiąg rachunkowych na środki trwale prawa wieczystego użytkowania gruntów pozyskane w drodze decyzji administracyjnej, a drugostronnie zaliczyła je do kapitału własnego (poz. Kapitał z


aktualizacji wyceny) według wartości gruntu określonej w otrzymanej decyzji ustalającej opłatę roczną za użytkowanie wieczyste gruntów. Prawo wieczystego użytkowania gruntów zakupione przez jednostkę, wprowadzone z dniem 1 stycznia 2002 roku na środki trwale jest amortyzowane przez okres 20 lat.

2. Materiały ewidencjonowane są według cen nabycia. Do wyceny rozchodu stosuje się ceny przeciętne, tj. ustalone w wysokości średnio ważonej.
3. Należności i zobowiązania ujmowane w księgach są wielkościami wynikającymi z faktur obciążających lub uznających.
4. Na koniec okresu sprawozdawczego jednostka posiada środki na rachunku walutowym, które wyceniono zgodnie z art. 30. ustawy o rachunkowości. Na koniec okresu sprawozdawczego brak jest kredytów w walutach obcych.
5. Przy należnościach na koniec okresu zastosowano zasady ostrożnej wyceny, urealnając je o odpisy aktualizacyjne w wysokości 354.338,66 zł.

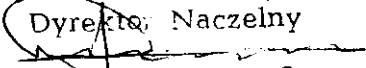
Chorzów, 12.03.2007 r.

Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A.
GŁÓWNY KSIĘGOWY


mgr Beata Gładczak

Przes Zarządu
Dyrektor Naczelny


mgr inż. Jerzy Hausner

Zbadano i zweryfikowano
kalendarium
dnia 15. 03. 2007
BIEGŁY REWIDENT
nr ewid. 404/4354


Maria Błach

ELEKTROWNIA CHORZÓW
SPÓŁKA AKCYJNA
41-508 Chorzów
ul. M. C. Skłodowskiej 3
/1/

DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

I

WYJAŚNIENIA DO BILANSU

1. Szczegółowy zakres zmian wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji długoterminowych (według grup rodzajowych):

- środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne - Tabela 1
- umorzenia środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych - Tabela 2
- inwestycje rozpoczęte oraz pozostały finansowy majątek trwały - Tabela 3

Tabela 1 (w zł)

Lp.	1	2	3	4	5	6
	Nazwa, grupy składników majątku trwałego	Stan na początek roku obrotowego	Przychody	Przemieszczenia	Rozchody	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Wartości niematerialne i prawne	181.774,18	-	-	-	181.774,18
2.	Środki trwałe	17.919.636,10	690.461,56	-	947.030,59	17.663.067,07
a)	grunty	766.464,88	-	-	266.263,27	500.201,61
b)	budynki i budowle	11.248.548,95	203.177,30	-	350.797,20	11.100.929,05
c)	urządzenia techniczne	4.335.370,22	363.074,26	-	304.492,39	4.393.962,09
d)	środki transportowe	409.328,23	122.380,00	-	-	531.708,23
e)	pozostałe środki trwałe	1.159.923,82	1.820,00	-	25.477,73	1.136.266,09

Tabela 2 (w zł)

L.p.	7	8	9	10	11	12
	Umorzenia Stan na początek roku obrotowego	Amortyzacja za rok 2006	Zmniejszenia	Umorzenia Stan na koniec roku obrotowego	Stan na początek roku obrotowego NETTO (2 - 7)	Stan na koniec roku obrotowego NETTO (6 - 10)
1.	178.850,74	2.923,44	-	181.774,18	2.923,44	0,00
2.	9.439.138,95	673.385,05	412.681,53	9.699.842,47	8.480.497,15	7.963.224,60
a)	101.039,39	42.824,60	-	143.863,99	665.425,49	356.337,62
b)	4.590.304,71	400.527,66	105.376,47	4.885.455,90	6.658.244,24	6.369.095,44
c)	3.214.568,83	208.369,94	281.827,33	3.141.111,44	1.120.801,39	1.099.228,36
d)	396.873,84	8.828,52	-	405.702,36	12.454,39	126.005,87
e)	1.136.352,18	12.834,33	25.477,73	1.123.708,78	23.571,64	12.557,31

Tabela 3 (w zł)

L.p.	1	2	3	4	5	6
	Nazwa składnika majątku	Stan na początek roku obrotowego	Przychody	Przemiesz- czenia (oddane na środki trwałe)	Odpis z aktualizacji wartości inwestycji długoterm.	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Środki trwałe w budowie	920.185,17	995.594,61	690.461,56	-	1.225.318,22
2.	Zaliczki na poczet inwestycji	-	-	-	-	-
3.	Finansowy majątek trwały	29.690.000,00	-	-	-	29.690.000,00
	W tym udziały:	29.690.000,00	-	-	-	29.690.000,00
a)	udziały ELCHO	29.690.000,00	-	-	-	29.690.000,00
4.	Należności długoterminowe	-	-	-	-	-

2. Wartości gruntów użytkowanych wieczysto.

Spółka posiada w użytkowaniu wieczystym 64.622 m² o wartości 500.201,61 zł.

3. Wartości nie amortyzowanych lub nie umarzanych środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym umów leasingu.

Spółka używa na podstawie umowy leasingu operacyjnego 4 środki trwale (dwie naczepy oraz dwa ciągniki samochodowe) o wartości z dnia podpisania przedmiotowych umów równej 361.154,92 zł.

W grudniu roku sprawozdawczego zakończono i rozliczono umowy leasingu dotyczące dwóch naczep. Pozostały 2 środki trwale używane na podstawie umów leasingu.

4. Zobowiązania wobec Budżetu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli.

Tabela 4 (w zł)

	Stan na		Zmiana stanu
	początek roku obrotowego	koniec roku obrotowego	
Zobowiązania wobec Budżetu Państwa	-	-	-

5. Dane o strukturze własności kapitału podstawowego oraz liczbie i wartości nominalnej subskrybowanych akcji, w tym uprzywilejowanych.

800.000 akcji zwykłych na okaziciela, o wartości nominalnej każdej akcji 10,00 zł. Wartość kapitału akcyjnego – 8.000.000,0 złotych.

6. Stan na początek roku obrotowego, zwiększenia i wykorzystanie oraz stan końcowy kapitałów (funduszy) zapasowych i rezerwowych.

Tabela 5 (w zł)

L.p.	Treść	Kapitał (fundusz) zapasowy	Kapitał (fundusz) rezerwy z aktualizacji wyceny	Kapitał (fundusz) akcyjny	Razem
1.	Stan na początek roku obrotowego	21.247.154,44	6.363.767,21	8.000.000,00	35.610.921,65
2.	Zwiększenia				
a)	z tytułu odpisu z zysku				
b)	z tytułu likwid. śr. trwałych	3.554,92			3.554,92
3.	Zmniejszenia				
a)	z tytułu pokrycia straty za rok 2005	- 305.850,71			- 305.850,71
b)	z tytułu likwid. śr. trwałych		- 3.554,92		- 3.554,92
4.	Stan na koniec roku obrotowego	20.944.858,65	6.360.212,29	8.000.000,00	35.305.070,94

7. Propozycja co do sposobu podziału zysku lub pokrycia straty za rok obrotowy.

Tabela 6

L.p.	Cel	Kwota (zł)	% zysku netto
1.	Zwiększenie kapitału zapasowego	1.523.767,13	100,00

8. Dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym.

Na początek roku obrotowego rezerwy nie występowały.

Tabela 7 (w zł)

L.p.	Treść	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Rezerwy	0,00	327.303,24	0,00	327.303,24
a)	z tytułu zakupu świadectw pochodzenia zielonej energii	0,00	261.178,80	0,00	261.178,80
b)	z tytułu odsetek	0,00	66.124,44	0,00	66.124,44

9. Dane o odpisach aktualizujących wartość należności.

Tabela 8 (w zł)

L.p.	Treść	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku obrotowego
1.	Należności krótkoterminowe	356.123,94	26.843,24	28.628,52	354.338,66
a)	z tytułu dostaw i usług	342.918,50	981,15	28.628,52	315.271,13
b)	inne - odsetki	-	-	-	-
c)	należności dochodzone na drodze sądowej	13.205,44	25.862,09	-	39.067,53

10. Podział zobowiązań według pozycji bilansu o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową, okresie spłaty.

Tabela 9 (w zł)

Wyszczególnienie zobowiązań	Okres spłaty				Razem	
	Do 1 roku		Od 1 do 5 lat		Początek roku	Koniec roku
	Początek roku	Koniec roku	Początek roku	Koniec roku		
1. Długoterm.	-	-	460.620,00	251.323,70	460.620,00	251.323,70
a) Kredyt inwestycyjny	-	-	460.620,00	251.323,70	460.620,00	251.323,70
2. Krótkoterm.	6.683.484,01	3.504.134,65	-	-	6.683.484,01	3.504.134,65
a) Kredyt inwestycyjny	212.592,00	212.592,00	-	-	212.592,00	212.592,00
b) z tytułu dostaw i usług od jednostek powiązanych	3.719.345,43	204.001,10	-	-	3.719.345,43	204.001,10
c) z tytułu dostaw i usług	1.514.491,07	2.202.565,99	-	-	1.514.491,07	2.202.565,99
d) z tytułu pod. i ubezp.	778.865,53	513.960,29	-	-	778.865,53	513.960,29
e) z tytułu wynagrodzeń	170.087,72	201.107,89	-	-	170.087,72	201.107,89
f) pozostałe zobowiązania	60.283,07	38.064,63	-	-	60.283,07	38.064,63
g) zaliczki na dostawy	54.841,76	0,00	-	-	-	0,00
3. Fundusze specjalne	172.977,43	138.531,17	-	-	172.977,43	138.531,17
Razem zobowiązania	6.683.484,01	3.510.823,07	460.620,00	251.323,70	7.144.104,01	3.762.146,77

11. Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych oraz przychodów przyszłych okresów.

Tabela 10 (w zł)

Wyszczególnienie	Stan na początek roku obrotowego (zł)	Stan na koniec roku obrotowego (zł)
1. <u>Czynne rozliczenia międzyokresowe</u>	128.212,06	118.581,88
1.1. Leasing – czynsz wstępny	11.001,51	-
1.2. Koszty dotyczące 2007 r.	11.984,63	3.263,99
1.3. Podatek VAT naliczony do odliczenia w 2007 r.	105.225,92	115.317,89
2. <u>Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów</u>	-	-
3. <u>Przychody przyszłych okresów</u>	-	-

12. Wykaz grup zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki (ze wskazaniem rodzaju zabezpieczenia).

W 2004 r. Spółka zaciągnęła kredyt inwestycyjny w wysokości 955.800,00. Zabezpieczeniem tego kredytu jest hipoteka kaucyjna na majątku firmy (nieruchomość w Chorzowie), cesja wierzytelności, weksel in blanco. Hipoteka ustanowiona została zgodnie ze Statutem Spółki (§ 29, ust. 2, pkt 3), po wyrażeniu zgody przez Radę Nadzorczą (uchwała RN na 80/IV/2004 z dnia 14 lutego 2004 roku).

13. Zobowiązania warunkowe, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, także wekslowe.

Tabela 11 (w zł)

Zobowiązania warunkowe	Stan na początek roku obrotowego (zł)		Stan na koniec roku obrotowego (zł)		% aktywów
	Kwota kredytu (pożyczki)	Kwota zabezpieczenia	Kwota kredytu (pożyczki)	Kwota zabezpieczenia do kredytu BNP Dresdner	
Zastaw rejestrowy na udziałach w spółce „ELCHO”	-	29.690.000,00	-	29.690.000,00	72,56

II

WYJAŚNIENIA DO RACHUNKU ZYSKÓW I STRAT

1. Struktura rzeczowa i terytorialna przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów.

Tabela 12 (w zł)

L.p.	Przychody ze sprzedaży (bez VAT)	Kraj		Eksport		Rok 2006
		wartość	%	wartość	%	wartość
1.	Produkty	15.364.258,90	94,72	-	-	15.364.258,90
1.1.	Dystrybucja energii elektrycznej	8.897.685,15		-	-	8.897.685,15
1.2.	Dystrybucja ciepła	2.487.069,27		-	-	2.487.069,27
1.3.	Dystrybucja wody	605.649,78		-	-	605.649,78
1.4.	Wytwarzanie ciepła	256.001,69		-	-	256.001,69
1.5.	Dzierżawy	246.402,42		-	-	246.402,42
1.6.	Usługi transportowe	92.098,66		-	-	92.098,66
1.7.	Analizy laboratoryjne	81.721,00		-	-	81.721,00
1.8.	Pozostałe usługi	2.697.630,93		-	-	2.697.630,93
2.	Towary i materiały	855.167,01	5,28	-	-	855.167,01
	Ogółem	16.219.425,91	100,00	-	-	16.219.425,91

2. Wysokość i wyjaśnienie przyczyn odpisów aktualizujących środki trwałe.

W 2006 roku wysokość odpisów aktualizujących środki trwałe wyniosła 0,0 zł.

3. Wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów.

Jednostka w roku obrotowym 2006 nie dokonywała aktualizacji wartości zapasów mających wpływ na koszty operacyjne Spółki.

4. Informacje o przychodach, kosztach i wynikach działalności zaniechanej w roku obrotowym lub przewidzianej do zaniechania w roku następnym.

W roku obrotowym 2006 Elektrownia Chorzów S.A. nie zaniechała żadnej działalności, która miałaby wpływ na wynik finansowy Spółki.

5. Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego (zysku, straty) brutto.

Tabela 13 (w zł)

L.p.	Wyszczególnienie ustaleń	Kwota (zł)
1.	Zysk brutto (-)	2.170.592,13
2.	Dochody wyłączone spod opodatkowania (-)	- 3.486,32
3.	Przychody księgowe nie wliczone do podstawy opodatkowania (-) w tym różnice przejściowe: - przychody związane ze sprzedażą wymienioną w art. 12 ust. 3c, 3d ustawy o pdop (energia, czynsz) 582.742,14 - naliczone, lecz nie otrzymane odsetki 3.282,27 - różnice kursowe z wyceny bilansowej wg NBP 2,35	- 586.026,76
4.	Przychody podatkowe nie ujęte w księgach (+) (ujęte w księgach lat ubiegłych)	+ 584.019,02
5.	Koszty księgowe trwale nie stanowiące kosztu uzysk. (+) - PFRON 100.341,00 - delegacje Rady Nadzorczej 2.000,00 - amortyzacja 139.847,43 - odsetki budżetowe 49.692,24 - darowizny i nieobowiązkowe składki 7.014,83 - koszty postępowania sądowego 52.888,00 - koszty egzekucyjne 24.116,60 - inne 9.918,82	+ 385.818,92
6.	Koszty księgowe przejściowo nie stanowiące kosztu uzysk. (+) - nie wypłacone wynagrodzenia i ZUS, ryczałty 401.339,78 - nie zapłacone odsetki od zobowiązań 72.334,02 - rezerwa z tytułu zakupu świadectw pochodzenia zielonej energii 261.178,80 - odpisy aktualizujące 26.843,24 - koszty dotyczące sprzedaży wyłączonej z opodatkowania w 2006 r. na podstawie art. 12 ust. 3c, 3d ustawy o pdop (energia, czynsz) 468.549,09	+ 1.230.244,93
7.	Koszty podatkowe stanowiące koszt uzyskania, ale nie ujęte w księgach (-) (ujęte w księgach roku 2005)	- 1.000.240,29
8.	Darowizny uznane podatkowo (-)	- 500,00
9.	Część straty podatkowej lat ubiegłych (-)	- 791.341,46
10.	Ulga inwestycyjna (-)	0,00
11.	Podstawa opodatkowania (zysk) (+)	1.989.080,17
12.	Podatek dochodowy	377.925,00

6. Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie; w tym odsetki oraz skapitalizowane różnice kursowe od zobowiązań zaciągniętych w celu ich sfinansowania.

W 2006 roku jednostka nie poniosła kosztów na wytworzenie na potrzeby własne środków trwałych.

7. Poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe; w tym dotyczące ochrony środowiska.

Tabela 14 (w zł)

L.p.	Nakłady	Poniesione w bieżącym roku obrotowym	Planowane na następny rok obrotowy
1.	Wartości niematerialne i prawne	-	-
2.	Środki trwałe: - w tym dotyczące ochrony środowiska	131.580,20 -	348.400,00 -
3.	Środki trwałe w budowie - w tym dotyczące ochrony środowiska	864.014,41 -	2.835.600,00 -
4.	Inwestycje w nieruchomości i prawa	-	-
RAZEM		995.594,61	3.184.000,00

8. Informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych, z podziałem na losowe i pozostałe oraz podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych.

Zyski oraz straty nadzwyczajne w 2006 roku nie wystąpiły.

III

WYJAŚNIENIA DO RACHUNKU PRZEPIYWÓW PIENIĘŻNYCH

1. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych

według bilansu	-	3.172.660,94 zł
+ zobowiązania inwestycyjne	+	189.327,92 zł
zmiana stanu w rachunku przepływów	-	2.983.333,02 zł

IV

OBJAŚNIENIE NIEKTÓRYCH ZAGADNIĘŃ OSOBOWYCH

1. Informacja o zatrudnieniu w grupach zawodowych (wg klasyfikacji GUS).

Tabela 15

Wyszczególnienie	Za rok poprzedni		Za rok obrotowy	
	Ogółem	w tym kobiety	Ogółem	w tym kobiety
Zatrudnienie razem:	155	34	152	34
1. pracownicy na stanowiskach bezpośrednio produkcyjnych:	83	4	86	5
2. pracownicy obsługi:	35	12	17	13
3. pracownicy kierownictwa:	19	2	21	3
4. pozostali pracownicy:	18	16	28	13

2. Wynagrodzenia, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłacone lub należne osobom wchodzącym w skład Zarządu i organów nadzorujących Spółki (Rada Nadzorcza).

Tabela 16

Wyszczególnienie	W roku:	
	poprzednim (zł)	obrotowym (zł)
Wynagrodzenia łącznie:	305.538,71	320.300,64
1) wypłacone członkom Zarządu	183.323,99	192.180,00
2) wypłacone członkom Rady Nadzorczej	122.214,72	128.120,64

3. Pożyczki i świadczenia o podobnym charakterze udzielone osobom wchodzącym w skład Zarządu i organów nadzorujących Spółki (Rada Nadzorcza).

W 2006 roku nie udzielono pożyczek ani świadczeń o podobnym charakterze.

V

OBJAŚNIENIE NIEKTÓRYCH SZCZEGÓLNYCH ZDARZEŃ

- 1. Informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych, ujętych w sprawozdaniu finansowym roku obrotowego.**

W 2006 roku takie zdarzenia nie wystąpiły.

- 2. Informacja o znaczących zdarzeniach, jakie wystąpiły po dniu bilansowym, a nieuwzględnionych w sprawozdaniu finansowym.**

W sprawozdaniu finansowym ujęte zostały wszystkie zdarzenia danego roku mające wpływ na wynik finansowy jednostki.

- 3. Zmiany zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny oraz zmiany sposobu sporządzania sprawozdania finansowego dokonane w roku obrotowym wywierające istotny wpływ na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki.**

W roku obrotowym 2006 nie nastąpiły zmiany zasad (polityki) rachunkowości ani zmiany sposobu sporządzania sprawozdania finansowego.

- 4. Informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za rok obrotowy – nie dotyczy.**

VI

- 1. Informacje o wspólnych przedsięwzięciach, które nie podlegają konsolidacji.**

Elektrownia Chorzów S.A. w roku obrotowym 2006 nie podejmowała działań w zakresie wspólnych przedsięwzięć.

- 2. Transakcje ze spółkami powiązаныmi kapitałowo, które nie są objęte skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym.**

W roku obrotowym 2006 Elektrownia Chorzów S.A. jako podmiot powiązany kapitałowo z Elektrociepłownią Chorzów „ELCHO” Spółka z o.o. dokonała operacji sprzedaży na rzecz tejże spółki w wysokości 10.961,00 zł oraz zakupów od spółki „ELCHO” na kwotę 1.215.364,27 zł. Szczegółowe zestawienie dotyczące tych transakcji zawierają poniższe tabele.

Sprzedaż do Spółki „ELCHO”:

Tabela 17 (w zł)

L.p.	Wyszczególnienie	Kwota netto (bez VAT)
1.	Analizy węgla	10.566,00
2.	Inne	395,00
RAZEM		10.961,00

Zakup od Spółki „ELCHO”:

Tabela 17 (w zł)

L.p.	Wyszczególnienie	Kwota netto (bez VAT)
1.	Energia ciepła	1.199.671,56
2.	Woda, ścieki	14.052,71
3.	Dzierżawy	1.640,00
RAZEM		1.215.364,27

3. Wykaz spółek (nazwa siedziba), w których jednostka posiada co najmniej 20% udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki.

Elektrownia Chorzów S.A. posiada udziały w Elektrociepłowni Chorzów „ELCHO” Sp. z o.o. z siedzibą w Chorzowie, ul. M. Skłodowskiej – Curie 30 w wysokości 29.690.000,00 zł, co stanowi 24,8% ogólnego kapitału podstawowego tej spółki.

4. Elektrownia Chorzów S.A. nie wchodzi w skład grupy kapitałowej sporządzającej skonsolidowane sprawozdanie finansowe.

Chorzów, 12.03.2007 r.

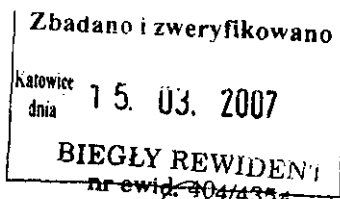
Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A.
GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Beata Gładczak

Prezes Zarządu
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Jerzy Häusner

ELEKTROWNIA CHORZÓW
SPÓŁKA AKCYJNA
41-503 Chorzów
ul. M. C. Skłodowskiej 3
/1/

Maria Blach

BILANS

sporządzony na dzień 31.12.2006 roku

L.p.	AKTYWA	Stan na 31.12.2006 r.	Stan na 31.12.2005 r.
A.	AKTYWA TRWAŁE	38 878 542,82	39 093 605,76
I.	Wartości niematerialne i prawne	0,00	2 923,44
1.	Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2.	Wartość firmy		
3.	Inne wartości niematerialne i prawne		2 923,44
4.	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II.	Rzeczowe aktywa trwałe	9 188 542,82	9 400 682,32
1.	Środki trwałe	7 963 224,60	8 480 497,15
a)	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	356 337,62	665 425,49
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	6 215 473,15	6 658 244,24
c)	urządzenia techniczne i maszyny	1 252 850,65	1 120 801,39
d)	środki transportu	126 005,87	12 454,39
e)	inne środki trwałe	12 557,31	23 571,64
2.	Środki trwałe w budowie	1 225 318,22	920 185,17
3.	Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III.	Należności długoterminowe		
1.	Od jednostek powiązanych		
2.	Od pozostałych jednostek		
IV.	inwestycje długoterminowe	29 690 000,00	29 690 000,00
1.	Nieruchomości		
2.	Wartości niematerialne i prawne		
3.	Długoterminowe aktywa finansowe	29 690 000,00	29 690 000,00
a)	w jednostkach powiązanych	29 690 000,00	29 690 000,00
-	udziały lub akcje	29 690 000,00	29 690 000,00
-	inne papiery wartościowe		
-	udzielone pożyczki		
-	inne długoterminowe aktywa finansowe		
b)	w pozostałych jednostkach		
-	udziały lub akcje		
-	inne papiery wartościowe		
-	udzielone pożyczki		
-	inne długoterminowe aktywa finansowe		
4.	Inne inwestycje długoterminowe		
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe		
B.	AKTYWA OBROTOWE	2 039 745,26	3 355 569,19
I.	Zapasy	173 043,24	188 888,27
1.	Materiały	173 043,24	188 888,27
2.	Półprodukty i produkty w toku		
3.	Produkty gotowe		
4.	Towary		
5.	Zaliczki na dostawy		
II.	Należności krótkoterminowe	1 485 664,92	1 135 456,85
1.	Należności od jednostek powiązanych	1 085,80	1 456,68
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 085,80	1 456,68
-	do 12 miesięcy	1 085,80	1 456,68
-	powyżej 12 miesięcy		
b)	inne		
2.	Należności od pozostałych jednostek	1 484 579,12	1 134 000,17
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 227 457,39	1 111 005,50
-	do 12 miesięcy	1 227 457,39	1 111 005,50
-	powyżej 12 miesięcy		
b)	z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	226 001,89	
c)	inne	31 119,84	22 994,67
d)	dochodzone na drodze sądowej		
III.	inwestycje krótkoterminowe	262 455,22	1 903 012,01
1.	Krótkoterminowe aktywa finansowe	262 455,22	1 903 012,01
a)	w jednostkach powiązanych		
-	udziały lub akcje		
-	inne papiery wartościowe		
-	udzielone pożyczki		
-	inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b)	w pozostałych jednostkach		
-	udziały lub akcje		
-	inne papiery wartościowe		
-	udzielone pożyczki		
-	inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c)	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	262 455,22	1 903 012,01
-	środki pieniężne w kasie i na rachunkach	162 455,22	203 012,01
-	inne środki pieniężne	100 000,00	1 700 000,00
-	inne aktywa pieniężne		
2.	Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV.	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	118 581,88	128 212,06
	AKTYWA RAZEM	40 918 288,08	42 449 174,95

ELEKTROWNIA CHORZÓW S.A.

UL. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 3 41-503 CHORZÓW

Lp.	PASYWA	Stan na 31.12.2006 r.	Stan na 31.12.2005 r.
1	2	3	4
A.	KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY	36 828 838,07	35 305 070,94
I.	Kapitał (fundusz) podstawowy	8 000 000,00	8 000 000,00
II.	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III.	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV.	Kapitał (fundusz) zapasowy	20 944 858,65	21 247 154,44
V.	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	6 360 212,29	6 363 767,21
VI.	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe		
VII.	Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII.	Zysk (strata) netto	1 523 767,13	-305 850,71
IX.	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
B.	ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA	4 089 450,01	7 144 104,01
I.	Rezerwy na zobowiązania	327 303,24	0,00
1.	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
2.	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne		
	- długoterminowa		
	- krótkoterminowa		
3.	Pozostałe rezerwy	327 303,24	0,00
	- długoterminowe		
	- krótkoterminowe	327 303,24	
II.	Zobowiązania długoterminowe	251 323,70	460 620,00
1.	Wobec jednostek powiązanych		
2.	Wobec pozostałych jednostek	251 323,70	460 620,00
	a) kredyty i pożyczki	251 323,70	460 620,00
	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
	c) inne zobowiązania finansowe		
	d) inne		
III.	Zobowiązania krótkoterminowe	3 510 823,07	6 683 484,01
1.	Wobec jednostek powiązanych	204 001,10	3 719 345,43
	a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	204 001,10	3 719 345,43
	- do 12 miesięcy	204 001,10	3 719 345,43
	- powyżej 12 miesięcy		
	b) inne		
2.	Wobec pozostałych jednostek	3 168 290,80	2 791 161,15
	a) kredyty i pożyczki	212 592,00	212 592,00
	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
	c) inne zobowiązania finansowe		
	d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	2 202 565,99	1 514 491,07
	- do 12 miesięcy	2 202 565,99	1 514 491,07
	- powyżej 12 miesięcy		
	e) zaliczki otrzymane na dostawy		54 841,76
	f) zobowiązania wekslowe		
	g) z tytułu podatków, cef, ubezpieczeń i innych świadczeń	513 960,29	778 865,53
	h) z tytułu wynagrodzeń	201 107,89	170 087,72
	i) inne	38 064,63	60 283,07
3.	Fundusze specjalne	138 531,17	172 977,43
IV.	Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
1.	Ujemna wartość firmy		
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
	- długoterminowe		
	- krótkoterminowe		
	PASYWA RAZEM	40 918 288,08	42 449 174,95

Chorzów, 12.03.2007 r.

Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A.
GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Beata Gładczak

Prezes Zarządu

Dyrektor Naczelny

mgr inż. Jerzy Häusner

Zbadano i zweryfikowano
Katowice
dnia 15. 03. 2007
BIEGLY REWIDENT
nr ewid. 404/4354

Maria Błach

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

sporządzony na dzień 31.12.2006 rok

(wartość porównawczy)

L.p.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Sumy za okres	
		od 01.01.2006 r. do 31.12.2006 r.	od 01.01.2005 r. do 31.12.2005 r.
1.	2.	3.	4.
A.	PRZYCHODY NETTO ZE SPRZEDAŻY I ZRÓWNANE Z NIMI, w tym:	16 219 425,91	16 264 124,99
	- od jednostek powiązanych	10 566,00	28 801,75
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	15 364 258,90	14 226 650,20
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie-wartość dodatnia, zmniejszenie-wartość ujemna)		
III.	Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		1 848,44
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	855 167,01	2 035 628,35
B.	KOSZTY DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ	18 783 840,41	18 083 128,29
I.	Amortyzacja	676 308,49	691 564,00
II.	Zużycie materiałów i energii	11 732 396,72	10 639 812,71
III.	Usługi obce	858 885,71	864 175,25
IV.	Podatki i opłaty, w tym:	674 808,46	662 429,88
	- podatek akcyzowy		
V.	Wynagrodzenia	3 051 042,03	2 429 054,02
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	841 691,61	681 278,25
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	281 973,79	257 008,80
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	566 733,80	1 857 805,38
C.	ZYSK/STRATA ZE SPRZEDAŻY (A-B)	-2 564 414,50	-1 819 003,30
D.	POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE	5 406 255,32	1 130 146,77
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		154 270,57
II.	Dotacje		
III.	Inne przychody operacyjne	5 406 255,32	975 876,20
E.	POZOSTAŁE KOSZTY OPERACYJNE	518 299,30	389 618,97
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	73 327,72	
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	26 843,24	66 255,84
III.	Inne koszty operacyjne	418 128,34	323 363,13
F.	ZYSK/STRATA NA DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C+D-E)	2 323 541,52	-1 078 475,50
G.	PRZYCHODY FINANSOWE	135 453,95	1 272 946,41
I.	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
	- od jednostek powiązanych		
II.	Odsetki, w tym:	135 453,95	1 272 946,41
	- od jednostek powiązanych	95 186,95	
III.	Zysk ze zbycia inwestycji		
IV.	Aktualizacja wartości inwestycji		
V.	Inne		
H.	KOSZTY FINANSOWE	288 403,34	500 321,62
I.	Odsetki, w tym:	248 705,59	495 519,31
	- dla jednostek powiązanych	66 124,44	145 322,89
II.	Strata ze zbycia inwestycji		
III.	Aktualizacja wartości inwestycji		
IV.	Inne	39 697,75	4 802,31
I.	ZYSK/STRATA NA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F+G-H)	2 170 592,13	-305 850,71
J.	WYNIK ZDARZEŃ NADZWYCZAJNYCH (J.I. - J.II.)		
I.	Zyski nadzwyczajne		
II.	Straty nadzwyczajne		
K.	ZYSK/STRATA BRUTTO (I+/-J)	2 170 592,13	-305 850,71
L.	PODATEK DOCHODOWY	377 925,00	
M.	POZOSTAŁE OBOWIĄZKOWE ZMNIJSZENIA ZYSKU (ZWIĘKSZENIA STRATY)	268 900,00	
N.	ZYSK/STRATA NETTO (K-L-M)	1 523 767,13	-305 850,71

Chorzów, 12.03.2007 r.

Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A.
GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Beata Gładczak

Zbadano i zweryfikowano

Katowice
dnia 15. 03. 2007
BIEGŁY REWIDENT
nr ewid. 404/4354

Maria Błach

Prezes Zarządu

Dyrektor Naczelny

mgr inż. Jerzy Hausner

ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE (FUNDUSZU WŁASNYM)

sporządzone na dzień 31.12.2006 roku

		2006	2005
wiersz	Wyszczególnienie	rok bieżący	rok ubiegły
1	2	3	4
I.	Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) - korekty błędów podstawowych	35 305 070,94	37 607 707,82
I.a.	Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO), po korektach	35 305 070,94	37 607 707,82
1.	Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	8 000 000,00	8 000 000,00
1.1.	Zmiany kapitału (fundusz) podstawowego	0,00	0,00
	a) zwiększenie (z tytułu) - wydania udziałów (emisji akcji) - przekazanie z kapitału rezerwowego		
	b) zmniejszenie (z tytułu) - umorzenia udziałów (akcji)		
1.2.	Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	8 000 000,00	8 000 000,00
2.	Należne wpłaty na kapitał podstawowy na początek okresu		
2.1.	Zmiana należnych wpłat na kapitał podstawowy	0,00	0,00
	a) zwiększenie (z tytułu)		
	b) zmniejszenie (z tytułu)		
2.2.	Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu		
3.	Udziały (akcje) własne na początek okresu		
	a) zwiększenie		
	b) zmniejszenie		
3.1.	Udziały (akcje) własne na koniec okresu		
4.	Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	21 247 184,44	23 231 527,01
4.1.	Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	-302 295,79	-1 984 372,57
	a) zwiększenie (z tytułu) - emisji akcji powyżej wartości nominalnej - z podziału zysku (ustawowo) - z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo nominalną wartość) - likwidacji przeszacowanych środków trwałych	3 554,92	12 413,40
	b) zmniejszenie (z tytułu) - pokrycia straty	305 850,71 305 850,71	1 996 785,97 1 996 785,97
4.2.	Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec roku	20 944 888,65	21 247 184,44
5.	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	6 363 767,21	6 376 180,61
5.1.	Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	-3 554,92	-12 413,40
	a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
	b) zmniejszenie (z tytułu) - zbycia środków trwałych - z likwidacji środków trwałych	3 554,92	12 413,40
5.2.	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	6 360 212,29	6 363 767,21
6.	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu		
6.1.	Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych		
	a) zwiększenie (z tytułu) - wpłacony kapitał na podwyższenie kapitału akcyjnego - z podziału zysku		
	b) zmniejszenie (z tytułu) - przekazanie na kapitał akcyjny		
6.2.	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu		
7.	Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-305 850,71	-1 996 785,97
7.1.	Zysk z lat ubiegłych na początek okresu - korekty błędów podstawowych		0,00
7.2.	Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach		0,00
	a) zwiększenie (z tytułu) - podziału zysku z lat ubiegłych	0,00	0,00
	b) zmniejszenie (z tytułu) - podział zysku z lat ubiegłych - na kapitał zapasowy	0,00	0,00
7.3.	Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
7.4.	Strata z lat ubiegłych na początek okresu - korekty błędów podstawowych	305 850,71	1 996 785,97
7.5.	Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	305 850,71	1 996 785,97
	a) zwiększenie (z tytułu) - przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	0,00	0,00
	b) zmniejszenie (z tytułu) - pokrycia straty kapitałem zapasowym	305 850,71 305 850,71	1 996 785,97 1 996 785,97
7.6.	Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
7.7.	Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
8.	Wynik netto	1 523 767,13	-305 850,71
	a) zysk netto	1 523 767,13	
	b) strata netto		-305 850,71
	c) odpisy z zysku		
II.	Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	35 305 070,94	35 610 921,66
III.	Kapitał (fundusz) własny, po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)	36 828 838,07	35 305 070,94

Chorzów, 12.03.2007 r.

Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A
GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Beata Gładczak

Zbadano i zweryfikowano
Katowice
dnia 5. 03. 2007
BIEGŁY REWIDENT
nr ewid. 404/4354

Maria Błaż

Prezes Zarządu
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Jerzy Hausner

SPRAWOZDANIE Z PRZEPLYWU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH

za okres obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2006 r.

WYSZCZEGÓLNIENIE	01.01.2006 r. - 31.12.2006 r.	01.01.2005 r. - 31.12.2005 r.
A. PRZEPLYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ	-896 687,22	2 767 512,98
I. Zysk (strata) netto	1 523 767,13	-305 850,71
II. Korekty razem:	-2 420 454,35	3 073 363,69
1. Amortyzacja	676 308,49	691 564,00
2. Zyski / Straty z tytułu różnic kursowych		
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)		
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	73 327,72	
5. Zmiana stanu rezerw	327 303,24	
6. Zmiana stanu zapasów	15 845,03	41 855,95
7. Zmiana stanu należności	-350 208,07	-97 803,43
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych (z wyjątkiem kredytów i pożyczek)	-3 172 660,94	2 399 736,95
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	9 630,18	37 228,61
10. Inne korekty		781,61
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I.+II)	-896 687,22	2 767 512,98
B. PRZEPLYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ	-534 573,27	-745 625,87
I. Wpływy	461 021,34	262 199,17
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	461 021,34	262 199,17
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Z aktywów finansowych, w tym:	0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
- zbycie aktywów finansowych		
- dywidendy i udziały w zyskach		
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych		
- odsetki		
- inne wpływy z aktywów finansowych		
4. Inne wpływy inwestycyjne		
II. Wydatki	-995 594,61	-1 007 825,04
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	-995 594,61	-1 007 825,04
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Na aktywa finansowe, w tym:	0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
- nabycie aktywów finansowych		
- udzielone pożyczki długoterminowe		
4. Inne wydatki inwestycyjne		
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)	-534 573,27	-745 625,87
C. PRZEPLYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ	-209 296,30	-212 592,00
I. Wpływy	0,00	0,00
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału		
2. Kredyty i pożyczki		
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych		
4. Inne wpływy finansowe		
II. Wydatki	-209 296,30	-212 592,00
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych		
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli		
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku		
4. Spłaty kredytów i pożyczek	-209 296,30	-212 592,00
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych		
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych		
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego		
8. Odsetki		
9. Inne wydatki finansowe		
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)	-209 296,30	-212 592,00
D. PRZEPLYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III.+/-B.III.+/-C.III)	-1 640 556,79	1 809 295,11
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH	-1 640 556,79	1 809 295,11
- w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	2,35	
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POCZĄTEK OKRESU	1 903 012,01	93 716,90
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F+/-D)	262 455,22	1 903 012,01

Chorzów, 12.03.2007 r.

Sporządził:

Elektrownia Chorzów S.A.
GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Beata Gładczak

Zbadano i zweryfikowano

Katowice
dnia 15.03.2007
BIEGŁY REWIDEN'T
nr ewid. 404/4354

Maria Blach

Prezes Zarządu
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Jerzy Hausner